kultur
LEIOA

EnOtraParte · L'Explose
© Zoad Humar

urtarrila.ekaina
ENERO.JUNIO/2011

erakusketa
EXPOSICIÓN

ANIMALATAS
Les Ateliers Art Terre

ERAKUSKETA ARETOA

2011ko urtarrilaren 30era

Astelehenetik ostiralera,
10:00etatik 20:00etara
Larunbatak, igande
eta jaiegunak
11:00etatik 14:00etara
17:00etatik 20:00etara

SALA DE EXPOSICIONES

Hasta el 30 de enero de 2011

De lunes a viernes,
10:00 a 20:00 horas
Sábados, domingos
y festivos
11:00 a 14:00 horas
17:00 a 20:00 horas

Animalatas animalien 26 eskulturaz dago osatuta; horietako bakoitzak alfabetoko letra bat irudikatzen du, eta Frantziako Les Ateliers Art-Terre arte-tailerrean daude eginda, birziklatutako edari-latekin.

Egilea, Alain Burban artista, 2006an murgildu zen proiektu honetan, birziklatzen zituen edari-latak erabiliz; izan ere, erraz manipulatzekoak zirenez eta kolore zein tipografia ugari zituztenez, adierazpen artistikorako modu bikaina izan ziren berarentzat.

Ondorioz, erakusketa dibertigarri eta original hau sortu zen, Paskal Martinen argazkiekin osatuta. Beraren bitartez, ingurumenari buruzko hausnarketaren garrantzia piztu nahi da ikuslearengan.

Animalatas está compuesta por 26 esculturas de animales, cada una de ellas representando una letra del alfabeto, y hechas por el taller de arte francés Les Ateliers Art-Terre con latas de bebidas recicladas.

Su autor, el artista Alain Burban, comenzó este proyecto en el año 2006, usando las latas de bebidas que él mismo reciclaba y que, dada su fácil manipulación y diversidad de colores y tipografías, se convirtieron en un formidable modo de expresión artística.

El resultado es esta muestra, divertida y original, que se complementa con las fotografías de Paskal Martin y que pretende concienciarnos de la importancia de reflexionar sobre el medio ambiente.

beste erakusketak
OTRAS EXPOSICIONES

BITS OF JAZZ
Jose Horna. Argazkiak / Fotografías.
Otsailak 3 - 27 febrero.
Erakusketa gela / Sala de exposiciones.

DANTZA HIRIAN / Ciudades que danzan
Gorka Bravo. Argazkiak / Fotografías.
Martxoaren 3tik apirilaren 3ra / Del 3 de marzo al 3 de abril.
Erakusketa gela / Sala de exposiciones.

VIVIR EL ARTE
Javier Santurtún
Apirilaren 7tik maiatzaren 8ra / Del 7 de abril al 8 de mayo.
Erakusketa gela / Sala de exposiciones.

SAN JUAN
JAIETARAKO KARTEL LEHIAKETA / Concurso cartel fiestas
Maiatzaren 9tik ekainaren 26ra / Del 9 de mayo al 26 de junio.
Aterpe Leioa Gaztegunea.

HUMOR GRÁFICO
Maiatzaren 11tik ekainaren 26ra / Del 11 de mayo al 26 de junio.
Erakusketa gela / Sala de exposiciones.

JÓVENES PINTORES/AS
Maiatzaren 16tik ekainaren 26ra / Del 16 de mayo al 26 de junio.
Errekaldeko Nagusien Etxea / Hogar de Mayores de Errekalde.

antzerkia
TEATRO

URTARRILAK 14 ENERO

L A T E M P E S T A D
Companhia do Chapitô
(PORTUGAL)

20:30

€ 12

Auditorium

ZUZENDARITZA DIRECCIÓN
John Mowat

AKTOREAK REPARTO
Jorge Cruz, Marta Cerqueira, Tiago Viegas

GOMENDATUA
RECOMENDADO

www.chapito.org

1996. urtean sortu zenetik, Lisboako konpainia honek berezko mintzaira artistikoa garatu du. Konpainia honen azken sorkuntza-lana ikusmen-komedia bat da, William Shakespeareren pieza bat oinarri duena.

Magiaz, munstroez eta espirituz beteriko istorio hau uharte sorgindu batean kokatzen da; eta aditzera ematen digu zer gertatu zen ametsezko mundu horretan xalotasunak, maitasunak, beldurrak, gaiztakeriak eta mehatxuak elkarri aurre egin ziotenean, mago handi baten mendean.

Shakespearek erabilitako hitz-joko trebeak beti izan ziren garrantzitsuak pertsonaia komikoak eraikitzerakoan. Alabaina, lan honetan, antzinako pantomima-eredu isilak nabarmentzen dira gehienbat, gainerako obretan baino askoz gehiago, eta, horien bidez, aktoreek isilean ematen digute aditzera drama honek duen funtsezko izaeraren zati handi bat.

La última creación de esta compañía lisboeta que ha desarrollado desde su formación en 1996 un lenguaje artístico propio, es una comedia visual basada en la pieza de William Shakespeare.

Una historia de magia, monstruos y espíritus en una isla encantada que nos cuenta lo que sucedió en ese mundo de ensueño, cuando la inocencia, el amor, el miedo, la maldad y la venganza se enfrentaron bajo el poder de un gran mago.

Los hábiles juegos de palabras usados por Shakespeare fueron siempre significativos en la construcción de sus personajes cómicos, pero en esta obra son sobre todo los inmemorables y silenciosos patrones de pantomima los que resaltan más que en cualquier otra obra, y donde los actores nos transfieren gran parte de la naturaleza esencial de este drama en silencio.

75'

URTARRILAK 16 ENERO

OGRO TXIKIA
Gorakada
(EUSKADI)

18:00

€ 5

Auditorium

ZUZENDARITZA DIRECCIÓN
Agurtzane Intxaurraga

AKTOREAK REPARTO
Iñake Irastorza, Aritza Rodríguez, Javi Tirado

Etxe bat baso batean, eskola bat bidearen amaieran, barazkiak eguerdian eta gauean. Odol-usain sendoa. Zuhurtziarik gabeko oilar bat, azeri bat, otso bat, ehiztariak, haurrak eta ogroak. Haur ogro bat…

“Ogro Txikia” lanean, ogro baten semeak bere patuari itzuri egitea erabakitzen du. Horretarako, hiru proba gainditu beharko ditu, bere senerako eta desira nahasietarako erronka diren hiru proba. Haragi samurra jateko gogoa jaso zuen oinordetzan aitarengandik, baina, amarengandik, munduarekin bakean bizitzeko egarria jaso zuen.

Una casa en un bosque, una escuela al final del camino, verduras al mediodía y a la noche. Un olor tenaz a sangre. Un gallo imprudente, un zorro, un lobo, cazadores, niños y ogros. Un niño ogro...

En “El Ogrito”, el hijo de un ogro decide burlar su destino. Para ello deberá pasar tres pruebas que son el desafío para su instinto y sus deseos turbulentos. Si bien heredó de su padre el apetito de carne tierna, también heredó de su madre la sed de vivir en paz con el mundo.

GOMENDATUA
RECOMENDADO

SAREA
EUSKADIKO ANTZOKI SAREA
RED VASCA DE TEATROS

60’ e +6

musika
BLUES

URTARRILAK 21 ENERO

BLUENIGHTS
Travellin´Brothers + Mingo Balaguer

21:30

€ 6

Ambigú

MUSIKARIAK MÚSICOS

Mingo Balaguer (harmonika), Jon Careaga (ahotsa), Aitor Cañibano (gitarra), Eneko Cañibano (baxua), Ander Unzaga (teklatua), Isi Redondo (bateria)

“Bluenights” kontzeptua, hau da: musikari bizkaitarrek osatutako oinarrizko banda bat –kasu honetan, Leioako Travellin´Brothers taldea– eta estatuan edo nazioartean sona handia duen artista gonbidatu bat. Ezer prestatu gabe aritzen dira, bat-batean, eta, era horretan, blues musika beltzaren benetako magia harrapatzea lortzen dute. Gainera, giro lasaian egonda, gonbidatuak musikan izan duen ibilbidearen berri emango du, eta musikaren mundu zoragarrian gertatu zaizkion pasadizoak azalduko ditu. Gaua amaitze aldera, artista gonbidatuak jam session bat gidatuko du.

Oraingoan, Mingo Balaguer izango da gonbidatua. Estatu osoan dagoen harmonika-jotzailerik onenetako bat da. Caledonia Blues Band talde mitikoa sortu zuten kideetako bat da. Hogeita hamar urte baino gehiago eman ditu musikan, eta proiektu arrakastatsu asko zuzendu ditu. Gainera, lankidetzan aritu da nazioartean dauden musikaririk onenekin.

El concepto “Bluenights”: una banda de base de músicos vizcaínos -en este caso los leioaztarras Travellin´Brothers- a la que se suma un artista invitado de reconocida talla nacional e internacional, actuando todos de manera improvisada, captando así la magia de la autentica música negra que es el Blues. Además, en un ambiente distendido, el invitado charlará de su trayectoria musical y de muchas de sus anécdotas personales en este fantástico mundo de la música. La noche finalizará con una jam session conducida por el artista invitado.

En esta ocasión el invitado es Mingo Balaguer, uno de los mejores armonicistas del país, fundador de la mítica Caledonia Blues Band, y que a lo largo de sus más de 30 años de carrera ha liderado numerosos y exitosos proyectos, además de colaboraciones con los más grandes a nivel internacional.

musika
CANCIÓN DE AUTOR

URTARRILAK 28 ENERO

A U T E C L A S S I C
Joan Isaac + Luis Eduardo Aute

21:00

25 €

AURRETIAZKO SALMENTA
VENTA ANTICIPADA 20 €

Auditorium

MUSIKARIAK MÚSICOS

Luis Eduardo Aute (ahotsa), Joan Isaac (ahotsa), Enric Colomer (pianoa), Pere Bardagí (biolina), Jordi Coll (biolina), Miquel Córdoba (biola), Manuel Martínez del Fresno (biolontxeloa)

Gure garaiko kantautorerik handienetako bat dugu Luis Eduardo Aute, eta oraingoan bere kanten irakurketa desberdin bat izango dugu. Bere burua banaltasunari sekula saldu ez dion artista da Aute. Gizakiaren jatorrizko emozioei buruz –maitasunari, heriotzari, bakardadeari edo sexuari buruz– mintzatzen diren kantak idatzi ditu, oso ikuspegi berezi batetik; eta berezko mintzaira poetikoa baliatu du horretarako, batzuetan, kantaren atalasea gainditu eta poesiaren lur garbia zapaltzen duen mintzaira.

Joan Isaacek begirune handiz egokitu ditu katalanera Auteren kantak. Horrenbestez, Isaacek eta Autek berak Manilako artistaren ibilbideko kantarik entzutetsuenak abestuko dituzte, pianoz eta hari-laukote batez lagunduta.

Una lectura diferente de las canciones de uno de los grandes cantautores de nuestros tiempos, Luis Eduardo Aute, uno de esos artistas que nunca se ha vendido a la vanalidad y que desde una visión muy particular ha sabido escribir canciones que hablan de las emociones más primitivas del ser humano como el amor, la muerte, la soledad, o el sexo, con un lenguaje poético único que a veces sobrepasa el umbral de la canción para pisar el terreno más puro de la poesía.

Desde el respeto más profundo y el rigor más exhaustivo en la adaptación al catalán de sus canciones, Joan Isaac y el mismo Aute cantan las canciones más emblemáticas de la trayectoria del artista de Manila acompañados de piano y de un cuarteto de cuerda.

ANTOLATZAILEA ORGANIZA
Radiation Tours

musika
INDIE

OTSAILAK 11 FEBRERO

L U T H E A   S A L O M
Kick in the head

21:00

€ 10

Auditorium

MUSIKARIAK MÚSICOS

Luthea Salom (ahotsa eta gitarra), Jodelle (teklatua, eskusoinua, ukelele, arhoa-soinua)

www.lutheasalom.com

Kantautore gazte hau kanadarra da jatorriz, baina sustrai hispanoak ditu, eta gaur egun New Yorken bizi da. Hasierako kantaria izan da Alanis Morissette, Norah Jones eta Emmylou Harris bezalako artisten kontzertuetan. Malcom Burnen babesa izan du lehenengo bi diskoetan, “Out of without” eta “Sunbeam surrounded by winter” (2008) izenekoetan –Burnek Grammy bat irabazi zuen, eta U2 taldearen ekoizlea den Daniel Lanoisen ohiko soinu-ingeniaria da–. Oraingoan, kantautoreak hirugarren diskoa aurkeztuko digu. Valentí Adellek eta Chris Badamik ekoitzi dute, istorio intimistaz beterik dago, eta oso laudatua izan den berezko estiloa landu du.

Doinu batzuk telebistako iragarki batzuekin lotuko ditugu. Testuak eta konposizioak baikorrak dira; eta gaztaroko kezkak, maitasuna eta gaur egungo mundua dute hizpide. Haren ahotsa teilakatze bikaina da, sotiltasun limurtzailearen eta berotasun distiratsuaren artean.

Esta joven cantautora canadiense de origen, pero con raíces hispanas y afincada actualmente en Nueva York, ha sido telonera de artistas de la talla de Alanis Morissette, Norah Jones, Emmylou Harris… Apadrinada por Malcom Burn –ganador de un Grammy y habitual ingeniero de sonido del productor de U2 Daniel Lanois- en sus dos primeros discos “Out of without” y “Sunbeam surrounded by winter” (2008), presenta este su tercer disco producido por Valentí Adell y Chris Badami y lleno de historias intimistas con un estilo muy propio y elogiado.

Melodías que identificaremos con algún anuncio de televisión. Textos y composiciones optimistas que hablan de las inquietudes de la juventud, el amor y del mundo de hoy. Su voz, una perfecta imbricación entre la sutileza seductora y la calidez reverberante.

antzerkia FAMILIAR

OTSAILAK 13 FEBRERO

MONDO FLURSS
Kolore bitxia
(EUSKADI)

12:30 / 18:00

€ 5

Auditorium

ZUZENDARITZA DIRECCIÓN

Pako Revueltas

AKTOREAK REPARTO

Aritza Rodríguez, Iñaki Aguinaga

Flurss, flurss… hori da soinua. Flurss, flurss… plastikozko soinua. Plastikozko poltsek hainbeste lagundu digute, eta orain traba egiten digute, zikindun egiten gaituzte, hainbeste dira-eta. Elkarren aurka talka egiten duten poltsek, bizia hartzen dute azkenean, eta objektu, paisaia, animalia… bilakatzen dira, modu irudimentsuan eta harrigarrian. Plastikozko itsaso bat mugitzen.

Mugimendua tresna bat da arte eszenikoak haur txikiengana hurbiltzeko. Hausnarketa txiki eta xume bat dugu hemen, gaur egungo kontsumo-mailarekin jarraituz gero etorriko zaigunari buruz.

Flurss, flurss… es el sonido. Flurss, flurss… un sonido de plástico. Bolsas de plástico que nos han ayudado tanto y ahora nos molestan, nos ensucian, son tantas... Bolsas que chocan unas contra otras, acaban tomando vida y se convierten en objetos, paisajes, animales,… de forma imaginativa y sorprendente. Un mar de plástico en movimiento.

El movimiento como herramienta para acercar las artes escénicas a la primera infancia. Y una pequeña y humilde reflexión acerca de lo que nos espera si continuamos con el nivel de consumo actual.

GOMENDATUA
RECOMENDADO

SAREA
EUSKADIKO ANTZOKI SAREA
RED VASCA DE TEATROS

i www.kolorebitxia.com

30' e 2-6 70

OTSAILAK 18 FEBRERO

THE TROUBLEMAKERS BLUES REVIEW

22:00

€ 6

Ambigú

MUSIKARIAK MÚSICOS

Julián Kanevsky (gitarra), Pax (batería), Manolo del Campo (ahosoinua eta gitarra), Lichis (baxua)

Julián Kanevskyk –Andrés Calamaroren taldeko gitarra-jotzaileak–, Paxek, Manolo del Campok –Def con Dos taldeko gitarra-jotzaile eta musikagileak– eta La Cabra Mecánica taldeko Lichisek bidaia bat egingo dute 50eko hamarkadako Chicago Blues soinutik. Willie Dixon, Howlin' Wolf eta Muddy Watersen musikarekin abiatuko dira, eta Tom Waits, Omar Kent eta antzeko musikarien doinuekin emango diote bukaera bidaiari.

Road movie musikal bat zuri-beltzean, blues-a argi eta garbi maite dutenentzat, eta, oraindik ez jakin arren, musika hori maite duten horientzat.

Julián Kanevsky -guitarrista de Andrés Calamaro-, Pax, Manolo del Campo –guitarrista y compositor en Def con Dos- y Lichis de La Cabra Mecánica protagonizan este viaje por el Chicago Blues de los años 50 que comienza en Willie Dixon, Howlin' Wolf y Muddy Waters, y acaba en Tom Waits, Omar Kent y aledaños.

Una road-movie musical en blanco y negro para amantes declarados del Blues y para aquellos que también lo son pero aún no lo saben...

OTSAILAK 25 - 26 FEBRERO

V A Y A   S E M A N I T A
Glu Glu Producciones
(EUSKADI)

HILAK 25 > 20:30 / 22:00
HILAK 26 > 20:30

€ 15

Auditorium

ZUZENDARITZA DIRECCIÓN

Idoia Uranga

AKTOREAK REPARTO

Andoni Agirregomezkorta, Javier Antón, Itziar Atienza, Iker Galartza, Mañu Elizondo, Leire Ruiz

www.glugluproducciones.com

Vaya Semanita umorezko programa arrakastatsu bat da. 2003. urtetik hona, astean behin ematen dute ETBn, ostegunetan. Gaurkotasunik hurbilenaren kronika da: politika, gizarteko harremanak, bikote-harremanak, lana, futbola, herri-kirolak, euskal idiosinkrasia… nahasten ditu, ikuspegi satiriko, garratz eta lotsagabe batetik.

Orain, esketxik onenak ikusi ahal izango dituzu zuzenean, zure antzokian. Esketx horietan, parodia agertzen da, gure gurasoek, seme-alabek, auzokoek, nagusiek, adiskideek, gure emazteen edo senarren maitaleek edota gure lagunek bizi izan dituzten egoeren parodia. Azken batean, eguneroko bizitzako pasarte txikiak dira, eta horiek ikusiz geure burua ere ikusiko dugu bertan.

Vaya Semanita es un exitoso programa semanal de humor que lleva emitiéndose los jueves en ETB desde 2003. Una crónica de la actualidad más inmediata, la política, las relaciones sociales, de pareja, el trabajo, el fútbol, el deporte vasco, la idiosincrasia vasca… con una perspectiva satírica, ácida e irreverente.

Ahora, sus mejores sketches en directo, en tu teatro. Sketches que parodian situaciones protagonizadas por nuestros padres, hijos, vecinos, jefes, compañeros, amantes de nuestras mujeres o maridos, amigos... En definitiva, pequeños pasajes de la vida cotidiana, en los que podemos mirarnos nosotros mismos.

80' C +18

dantza
ZIRKUITOA 2011

LEIOA en DANZA

MARTXOAK 4 MARZO

estreinaldi absolutua
ESTRENO ABSOLUTO

ATARAXIA
La Intrusa Danza - Virginia García & Damián Muñoz
(EUSKADI)

Ataraxia: gogo-aldarte honi esker, emoziozko oreka lortzen dugu, gure grinen eta desiren sakontasuna gutxitzen baita, eta arima zoritxarraren aurrean sendotzen baita. Aldarte honek askatasuna ekartzen digu.

"Askatasuna grinen, nahitasunen eta gogoen aurrean; askatasuna beste pertsona batzuen indarkeriaren aurrean; askatasuna gure proiektuen aurka dauden gauzen eta inguruabarren aurrean".

Disposición del ánimo gracias al cual alcanzamos el equilibrio emocional mediante la disminución de la intensidad de nuestras pasiones y deseos y la fortaleza del alma frente a las adversidades.

"Fui atravesando delirios, deseos de hacer, de obtener, de parecer alrededor de un ser ausente. Luego tuve que resistir a los encantos de mi propia alma y perforar el corazón del éxtasis para caer en las tinieblas donde por fin pude sonreír, sobre un rojo reposado".

20:30

€ 10

Auditorium

ZUZENDARITZA DIRECCIÓN

Virginia García

INTERPRETEAK INTÉRPRETES

Virginia García, Damián Muñoz (colaboración escénica)

LAGUNTZAILEAK CON EL APOYO

Malqueridas, Ger, Centre Cultural La Gorga, Conca, Gobierno Vasco

www.laintrusadanza.com

dantza
ZIRKUITOA 2011

LEIOA en DANZA

MARTXOAK 11 MARZO

M A N I Á T I C @ S
Organik
(EUSKADI)

Denok ditugu ezinikusiak. Zuk ere bai. Nahiz eta pentsatu horrelakorik ez duzula; nahiz eta beti pentsatu auzokoarena dela mundu osoko ezinikusirik txarrena.

Ezinikusiak gizarte hipokondriako honen isla dira, gizarte honek gero eta gauza gutxiago onartzen baitu, gero eta tolerantzia gutxiago baitu, eta besteren begian bilatzen baitu izpia.

Todos tenemos manías, incluso tú que crees que no las tienes y siempre piensas que la manía del vecino es la peor manía del mundo.

Las manías como un reflejo de esta sociedad hipocondríaca que cada vez es menos permisiva y tolerante y va buscando la paja en el ojo ajeno.

20:30

€ 10

Auditorium

ZUZENDARITZA DIRECCIÓN

Natalia Monge

INTERPRETEAK INTÉRPRETES

Pilar Andrés, Eneko Balerdi, Fernando Barado

GOMENDATUA
RECOMENDADO

La Red española de Teatros, Auditorios, Circuitos y Festivales de titularidad pública

SAREA EUSKADIKO ANTZOKI SAREA RED VASCA DE TEATROS

60'

MARTXOAK 18 MARZO

RED HOUSE

Jeff Espinozak eta Francisco Simónek Flying Gallardos taldean egon zirenetik elkarren artean izan duten adiskidetasun luzearen emaitza da Red House taldea. Oraingoan, azken diskoa aurkeztuko dute, “Chihuahua Boogie” izenekoa.

Ziurrena R&B klasikoko bandarik onena den talde honek kontzertu paregabeak eta ahaztezinak eskaintzen ditu, ohikoak dituen indarrez, dotoreziaz, energiaz eta gustu onez.

Red House, resultado de la larga amistad entre Jeff Espinoza y Francisco Simón desde su época en los Flying Gallardos, presenta su reciente disco “Chihuahua Boogie”.

La fuerza, elegancia, energía y buen gusto de la que es probablemente la mejor banda de R&B clásico, convierten cada concierto en algo único e inolvidable.

22:00 | € 6 | Ambigú

MUSIKARIAK MÚSICOS

Jeff Espinoza (ahotsa, ahosoinua, gitarra), Francisco Simón (gitarra)

dantza
ZIRKUITOA 2011

LEIOA en DANZA

MARTXOAK 25 MARZO

EnOtraParte
L'Explose
(COLOMBIA / TENERIFE)

© Zoad Humar

Kolonbiako dantza-konpainiarik garrantzitsueneko baten proposamen harrigarria da honakoa. TenerifedanzaLab-ekin batera, gai hauek lantzen ditu: immigrazioa, nortasunaren bilaketa, arrotz, desberdin eta atzerritar sentitzea, beste leku batean zein norbere gorputzean.

Hauxe da talde artistikoaren osaera: Kolonbiako lau dantzari, lau espainiar, bi suediar eta Kolonbiako musikari bat. Konpainia sortzailea da erabat, eta muntaketa ikusgarriak egiten dituzte; hala nola Frenesí (2006), La razón de las Ofelias (2009) eta Bicentenario, La fiesta de la Independencia (2010).

Sorprendente propuesta de una de las compañías de danza más importantes de Colombia que junto con TenerifedanzaLab, aborda el tema de la inmigración y la búsqueda de identidad, el sentirse ajeno, desarraigado, diferente y forastero en otro lugar o en el propio cuerpo.

Cuatro bailarines colombianos, cuatro españoles, dos suecas y un músico colombiano, conforman el equipo artístico de esta compañía creadora de impactantes montajes como Frenesí (2006), La razón de las Ofelias (2009) y Bicentenario, La fiesta de la Independencia (2010).

20:30 | € 10 | Auditorium

ZUZENDARITZA DIRECCIÓN
Tino Fernández

INTERPRETEAK INTÉRPRETES
Ángela Cristina Bello, Luisa Fernanda Hoyos, Alexandra Rudnicka, Ángel Ávila, Fernando Ovalle, Paloma Hurtado, Ingrid Medina, Laura Ramos, Javier Ferrer, Helena Berthelius

LAGUNTZAILEAK CON EL APOYO

Iberescena, Ministerio de Cultura - INAEM, Cabildo de Tenerife, Gobierno de Canarias, CELCIT, Embajada de España en Colombia, AECID

GOMENDATUA
RECOMENDADO

SAREA
EUSKADIKO ANTZOKI SAREA
RED VASCA DE TEATROS

60'

www.lexplose.com

LEIOA en DANZA

MARTXOAK 27 MARZO

R A S !
Maduixa Teatre
(VALENCIA)

12:30 / 18:00

€ 5

Auditorium

ZUZENDARITZA DIRECCIÓN
Juan Pablo Mendiola

INTERPRETEAK INTÉRPRETES
Lara Sanchís, Joan Santacreu

GOMENDATUA
RECOMENDADO

Joan-ek gustuko du marraztea. Den-dena marrazten du. Lunaren etorrerak jakin-min handia sorrarazi dio. Bere eskutik deskubritu du kolorea. Kolore horien aurrean lerro, kolore eta formazko unibertso bat agertu zaio. Bien irudimen eta trazuez baliaturik, espazio berriak sortuko dituzte eta fantasiazko mundu batean sartuko dira. Diziplina-arteko ikuskizun bat da; antzerkia, dantza eta arteak uztartzen ditu, eta teknologia berriek ere badaukate lekua, joko eszeniko estimulagarri eta magiko baten zerbitzura. Umeentzat ikusgarria izango da. Mihise zuri erraldoi bat. Eta inguruan ikuslea, pribilegiozko leku batean, aktore eta dantzariengandik hurbil.

A Joan le encanta dibujar. Todo, todo, lo dibuja. La llegada de luna le llena de curiosidad. Ella le descubre el color. Ante ellos, aparece un universo de líneas, colores y formas, en el que sirviéndose de su imaginación y sus trazos, crearán espacios nuevos y abrirán las puertas a un mundo fantástico. Un espectáculo interdisciplinar que conjuga teatro, danza y artes plásticas, y en el que las nuevas tecnologías se ponen al servicio de un juego escénico estimulante y mágico para los más pequeños. Un lienzo gigante en blanco. Y alrededor el espectador, que ocupa un lugar privilegiado, cercano a los actores-bailarines.

FETÉN 2010
EX AEQUO SARIA, IKUSKIZUN BERRITZAILEENARI PREMIO EX AEQUO AL ESPECTÁCULO MÁS INNOVADOR

40' 3-6 70

APIRILAK 8 ABRIL

LUCRECIA
Álbum de Cuba

21:00

€ 15

Auditorium

MUSIKARIAK MÚSICOS

Lucrecia (ahotsa), Félix Ramos (pianoa), Guelmi (baxua), Yonder (perkusioa)

Berak honako album hau egin behar zuen eta Kuba horren zain zegoen. XIX mendearen amaieran Kubako Santiagon hasi zen familia baten oinordeko zuzena da bera. Kuban jaio zen eta Kubak bedeinkatu egin zuen, klabezinaren magiarekin. Berak hori jaso, eta abestu egin zuen. Kubak irribarre egiten du orain, bere musikak denboran jarraituko duela badakielako. Zurrunbiloa da bera, zentzugabekeria eta etengabeko alaitasuna, eta ahots miragarria du gainera; ez du inoren antzik, baina mundu guztiak daki Erregina duela gidari, bere tronua har dezan...

Kuba irribarrez dago oraindik... Eta munduak ezagutuko du... Lucrecia da bere izena... Eta hauxe da bere lana... *Álbum de Cuba*.

Ella tenía que hacer este álbum y Cuba lo estaba esperando. Ella es la legítima heredera de una estirpe que comienza en Santiago de Cuba a finales del siglo XIX. Cuba la vio nacer y la bendijo con la magia de la clave. Ella la recibió y cantó. Cuba sonríe ahora satisfecha porque sabe que su música se seguirá perpetuando. Ella es un torbellino, un disparate y una alegría permanente además de ser poseedora de una voz prodigiosa; no se parece a nadie , pero todo el mundo sabe que La Reina la está guiando para que ocupe su trono…

Cuba sigue sonriendo satisfecha…Y el mundo se va a enterar… Ella se llama Lucrecia… Y éste es su… *Álbum de Cuba*.

www.albumdecuba.com

antzerkia
FAMILIAR

APIRILAK 10 ABRIL

CIRQUE DÉJÀ VÛ
Cía. de Comediants La Baldufa
(CATALUÑA)

18:00

€ 5

Auditorium

ZUZENDARITZA DIRECCIÓN
Ramon Molins, Luis Zornoza Boy

AKTOREAK REPARTO
Ferran López, Enric Blasi

Hau bikote baten istorioa da: bi aitona, bi komediante, bi pailazo... bi lagun. Fausto eta Anselmo dira. Egunero elkartu eta iraganean izandakoa gogoratzen dute: bi nomada, bi bidaiari... bi lagun. Goiz batean, oroitzapenak bertan behera gelditzen dira: Anselmo gaixo dago. Bere oroitzapenak desagertzen ari dira. Orain ez da lehen bezala, baina jarraituko dute bi aitona eta bi lagun izaten…

Fausto arduratuko da Anselmok ordura arte bizi izandako egoerak sentiarazteaz, gaztetasunera egindako bidaia baten bidez. Helburua zera da, bizitako esperientziak gogoratzea... déjà vû. Dagoeneko ikusia.

Esta es la historia de dos abuelos, dos comediantes, dos payasos... dos amigos. Ellos son Fausto y Anselmo. Cada día se encuentran y recuerdan lo que fueron: dos nómadas, dos viajeros... dos amigos. Una mañana cualquiera, estos recuerdos se paran: Anselmo está enfermo. Sus recuerdos están desapareciendo. Ahora ya no es como antes, pero continuarán siendo dos abuelos, dos amigos…

Fausto será el encargado de hacer sentir las situaciones vividas de Anselmo a través de un viaje a la memoria de su juventud, un paso en el tiempo, una interferencia en el día a día, con un objetivo: recordar las experiencias vividas… “déjà vû”, ¡ya visto!

FETÉN 2010
GIZONEZKOEN INTERPRETAZIO ONENAREN SARIA PREMIO MEJOR INTERPRETACIÓN MASCULINA

GOMENDATUA
RECOMENDADO

La Red española de Teatros, Auditorios, Circuitos y Festivales de titularidad pública

SAREA EUSKADIKO ANTZOKI SAREA RED VASCA DE TEATROS

e +6

antzerkia
TEATRO

APIRILAK 15 ABRIL

DÍAS ESTUPENDOS
La Zona
(MADRID)

20:30

€ 15

Auditorium

ZUZENDARITZA DIRECCIÓN

Alfredo Sanzol

AKTOREAK REPARTO

Paco Déniz, Elena González, Natalia Hernández, Juan Antonio Lumbreras, Pablo Vázquez

www.lazona.eu

Saio-hodi bat da uda; normalean urtean zehar gordeta dauden ahotsak agertzen diren sasoia da, eta errealitate paralelo moduko bat sortzen dute gugan. *Días estupendos* udaren nostalgiari buruzkoa da, eta umetan sentitzen genuen askatasunari buruzkoa.

Korrika ihes egiteko nahiari buruzkoa. Gure zoriontasun-itxaropen guztiak kontzentratzen ditugun urteko egun horiei buruzkoa. Nahi duguna ez lortzeak ekartzen dizkigun frustrazio eta estresari buruzkoa. Hain denbora gutxian egiten ditugun lagunei buruzkoa, eta lagun berri horiekin ditugun harreman arraro eta iheskorrei buruzkoa.

El verano es un tubo de ensayo, en el que aparecen las voces que permanecen normalmente ocultas el resto del año, y que producen en nosotros una experiencia de realidad paralela. *Días estupendos* va sobre la nostalgia del verano y sobre la libertad que sentíamos cuando éramos niños.

Sobre el deseo de salir corriendo. Sobre esos días del año en los que concentramos todas nuestras esperanzas de felicidad. Sobre la frustración y el estrés que produce no conseguirlas. Sobre la gente que conocemos en tan poco tiempo y con la que entablamos extrañas y fugaces relaciones de amistad…

KL

Doako ikuskizuna Kultur Leioako Laguntzat (erreserba: 94 607 25 70)
Espectáculo gratuito para Amigos de Kultur Leioa (reserva: 94 607 25 70)

zirkoa
CIRCO

MAIATZAK 7 MAYO

P L E C S
Enfila-T
(CATALUÑA)

19:00

Helduak / Adultos 10 €
Umeak / Niños/as 5 €

Auditorium

ZUZENDARITZA DIRECCIÓN
Manolo Alcántara, Enric Ases, Karl Stets

AKTOREAK REPARTO
Manolo Alcántara, Xabi Eliçagaray, Claudio Inferno, Karl Stets

Lau pertsonaia elkartu eta aldendu dira paperezko eszenatoki batean.

Partitura jarraitzen saiatzen dira, soka, tekla, hodi eta artazi artean; eta atze-oihaletik, isiltasunetik, tresna bat eszenatokian agertzen da bat-batean. Modu arriskutsuan kulunkatzen da, eta gainetik akrobatak ari dira dantzan, jira-biran, makurtu eta zutitu egiten dira, eta desoreka ematen diote... desorekari.

Sinetsita gaude bizitza aurretik idatzitako partitura bat dela, baina tolesdura bakoitzean harritu eta kolpatu egiten gaitu.

Cuatro personajes se encuentran y desencuentran en un escenario de papel.

Intentan seguir la partitura entre cuerdas, teclas, tubos y tijeras cuando, desde el telón de fondo, desde el silencio, un artefacto se precipita por el escenario, desafiante. Bascula peligrosamente y por encima los acróbatas bailan, giran, se pliegan, se despliegan y añaden desequilibrio... al desequilibrio.

Nos empeñamos en creer que la vida es una partitura ya escrita pero con cada pliegue nos sorprende, nos golpea.

65'

musika
BLUES

EKAINAK 18 JUNIO

TRAVELLIN´BROTHERS ORKESTRA

21:00

€ 6

Auditorium

MUSIKARIAK MÚSICOS

Jon Careaga (ahotsa), Aitor Cañibano (gitarra), Eneko Cañibano (baxua), Ander Unzaga (teklatua), Isi Redondo (batería)

Travellin'Brothers talde leioztarrak idatzi nahi izan duen historiaren kapitulu berri bat. Beraien historia kontatzen digute bertan; izan ere, beren proiektu berria CD-DVD bat grabatzea da, zuzenean, 10 metaleko Big Band baten laguntzarekin.

Eszenatokia gainean 17 musikari egongo dira, onena emateko gai direnak. Soinua Kaki Arkarazo produktore entzutetsuaren esku egongo da. Aurreko estudioko diskoa ere berarekin grabatu zuten. Bideoa Igor Legarreta errealizadore eta gidoigilearen esku egongo da, giza talde eta talde tekniko handi baten laguntzarekin.

Ikuskizuna ziurtatuta dago.

Un nuevo capitulo de la pequeña gran historia que la banda leioaztarra Travellin'Brothers se ha empeñado en escribir. En él nos cuentan su historia en letras mayúsculas; y es que este su nuevo proyecto es la grabación de un CD-DVD en directo acompañados de una Big Band de 10 metales.

Sobre el escenario 17 grandes músicos capaces de lo mejor. La grabación de audio a cargo del prestigioso productor Kaki Arkarazo, con el que grabaron su anterior disco de estudio. Y el video correrá a cargo del realizador y guionista cinematográfico Igor Legarreta, acompañado de un extenso equipo humano y técnico.

El espectáculo está asegurado.

musika
CLÁSICA

EKAINAK 22 JUNIO

CICLO DE CONCIERTOS
DE SAN JUAN

Leioako Gazte Orkestra eta bakarlariak.

Joven Orquesta de Leioa y solistas.

20:00

€ 3

Auditorium

Etxetik mugitu gabe

Kultura zure auzora hurbilaraziko dizugu

Auzoko elkarteetan kultur jardueren eskaintza zabala daukazu. Deskubritu itzazu.

BILATU PROGRAMAZIOA:
WWW.KULTURLEIOA.COM

Sin moverte de casa

Te acercamos la cultura a tu barrio

En las asociaciones de barrio tienes una amplia oferta de actividades culturales. Descúbrelas.

PUEDES CONSULTAR LA PROGRAMACIÓN EN:
WWW.KULTURLEIOA.COM

Pinueta Kulturgunea

Maiatzaren Bata, 1
Tel. 94 464 67 22 - 665 72 40 79 (Elkartea)

Txorierri Kulturgunea

Txorierri, 51
Tel. 94 607 25 70

San Bartolome Kulturgunea

AUZOTARROK KULTUR ELKARTEA
San Bartolome auzoa, 1
auzotarrok@gmail.com

Lamiako Kulturgunea

LAMINA KULTUR TALDEA
Gabriel Aresti, 3
Tel. 94 464 88 75

eta gainera
Y ADEMÁS

URTARRILAK 12
LIBURUJATUN
Tituluen argitalpena eta galderak.

OTSAILAK 4
SANTA AGEDA KANTUEN XXII. LEHIAKETA

OTSAILAK 5
SANTA AGEDA SARIEN BANAKETA
Hitzaldi aretoa, 12:00etan.

OTSAILAK 18
AMODIO GUTUNEN XII. LEHIAKETAKO SARI BANAKETA
Hitzaldi aretoa, 20:00etan.

MARTXOAK 4
INAUTERIAK: HELDUEN MOZORRO LEHIAKETA

MARTXOAK 8
INAUTERIAK: UMEEN MOZORRO LEHIAKETA

APIRILAK 8
LIBURUJATUN
Epea amaiera.

APIRILAK 17
PINUETA NEKAZARITZA AZOKA

APIRILAK 28
GAZTETAN NARRAZIO LEHIAKETA
Narrazio Lehiaketako lanak aurkezteko epe amaiera.

MAIATZAK 6
SAN JUAN JAIETARAKO KARTEL LEHIAKETA
Sari banaketa. Aterpe Leioa Gaztegunea, 18:30ean.

LIBURUJATUN SARI BANAKETA
Liburutegia, 20:00etan.

12 ENERO
TRAGALIBROS
Publicación de títulos y preguntas.

4 FEBRERO
XXII CONCURSO DE CANTOS DE SANTA AGUEDA

5 FEBRERO
ENTREGA DE PREMIOS SANTA AGUEDA
Sala conferencias, 12:00 horas.

18 FEBRERO
ENTREGA PREMIOS XII CERTAMEN CARTAS DE AMOR
Sala conferencias, 20:00 horas.

4 MARZO
CARNAVAL: CONCURSO DISFRACES ADULTOS

8 MARZO
CARNAVAL: CONCURSO DISFRACES INFANTIL

8 ABRIL
TRAGALIBROS
Finaliza el plazo.

17 ABRIL
FERIA AGRÍCOLA PINUETA

28 ABRIL
CONCURSO DE NARRACIONES GAZTETAN / CUANDO YO ERA JOVEN…
Fin plazo presentación trabajos.

6 MAYO
CONCURSO CARTELES FIESTAS DE SAN JUAN
Entrega de premios. Aterpe Leioa Gaztegunea, 18:30 horas.

ENTREGA PREMIOS TRAGALIBROS
Biblioteca, 20:00 horas.

MAIATZAK 8
MARGOLARI GAZTEEN LEHIAKETA
Sari banaketa. Aterpe Leioa Gaztegunea, 19:00etan.

MAIATZAK 27-29
LAMIAKO MASKARADA
LAMIAKOKO JAIAK

EKAINAK 10
GAZTETAN LEHIAKETAKO SARI BANAKETA
Hitzaldi aretoa, 20:00etan.

EKAINAK 10-12
TXORIERRIKO JAIAK

EKAINAK 17-18
LEIOAKO UDALEKO POP ROCK LEHIAKETAKO FINALAK

EKAINAK 19
JOTA TXAPELKETA
Errekalde plaza, 12:30ean.

EKAINAK 23-26
SAN JUAN JAIAK

8 MAYO
CONCURSO JÓVENES PINTORES/AS
Entrega de premios. Aterpe Leioa Gaztegunea, 19:00 horas.

27-29 MAYO
LAMIAKO MASKARADA
FIESTAS DE LAMIAKO

10 JUNIO
ENTREGA PREMIOS CONCURSO GAZTETAN
Sala conferencias, 20:00 horas.

10-12 JUNIO
FIESTAS DE TXORIERRI

17-18 JUNIO
FINALES CONCURSO POP ROCK AYUNTAMIENTO DE LEIOA

19 JUNIO
CAMPEONATO DE JOTAS
Plaza Errekalde, 12:30 horas.

23-26 JUNIO
FIESTAS DE SAN JUAN

zinea
CINE

Auditorium

PERSEO ZINEFORUMA CINE FORUM PERSEO

20:00 | € 2

"SEIS ESPAÑOLAS Y UNA NANA" ZIKLOA CICLO SEIS ESPAÑOLAS Y UNA NANA
Urtarrilak 11 enero: "Nevando voy".
Urtarrilak 18 enero: "Gordos".
Urtarrilak 25 enero: "Buried".
Otsailak 1 febrero: "Un buen hombre".
Otsailak 8 febrero: "La nana".
Otsailak 15 febrero: "La torre de Suso".
Otsailak 22 febrero: "También la lluvia".

EE.BB. ZINEA ZIKLOA CICLO CINE USA
Martxoak 1 marzo: "Madres e hijas".
Martxoak 8 marzo: "Lars y una chica de verdad".
Martxoak 15 marzo: "Gracias por fumar".
Martxoak 22 marzo: "Tenderness".
Martxoak 29 marzo: "Líbranos del mal".

ZINE BELIKOA ZIKLOA CICLO CINE BÉLICO
Apirilak 5 abril: "En tierra hostil".
Apirilak 12 abril: "La batalla de Hadiza".
Apirilak 19 abril: "Los hombres que miraban fijamente a las cabras".
Apirilak 26 abril: "Vals con Bashir".

EKIALDEKO ZINEA ZIKLOA CICLO CINE ORIENTE
Maiatzak 3 mayo: "A propósito de Elly".
Maiatzak 10 mayo: "Ahlaam".
Maiatzak 17 mayo: "Ajami".
Maiatzak 24 mayo: "Departures".
Maiatzak 31 mayo: "Mujeres de El Cairo".

ZINEA CINE

20:00 | 4 (Día del espectador 3)

URTARRILA ENERO
Hilak 22-23-24: "The town. Ciudad de ladrones".

OTSAILA FEBRERO
Hilak 19-20-21.

MARTXOA MARZO
Hilak 5-6-7, 19-20-21.

APIRILA ABRIL
Hilak 3-4, 16-17-18.

HAUR ZINEA CINE INFANTIL

17:30 | 3

URTARRILA ENERO
Hilak 9: "Campanilla y el gran rescate".
Hilak 22-23: "Las crónicas de Narnia: la travesía del viajero del alba".

OTSAILA FEBRERO
Hilak 19-20-21.

MARTXOA MARZO
Hilak 5-6, 19-20.

APIRILA ABRIL
Hilak 3, 16-17.

ZIKLOAK CICLOS

URTARRILAK 19 ENERO
LABURMETRAIEN LEIOAKO XVII. LEHIAKETAKO IRABAZLEAK
PROYECCIÓN GANADORES XVII CONCURSO DE CORTOS DE LEIOA
20:00etan. Gonbidapena behar da. Entrada con invitación

OTSAILAK 2-3 FEBRERO
ZINEGOAK
Karteldegia kontsultatu. Consultar cartelera.

kultur leioa

GUNE IREKIA / ESPACIO ABIERTO

URTARRILAK 20
GURE ZAINTZAILEEN OMENEZKO EKITALDIA
Antolatzailea: Gizarte Zerbitzuak.
Auditorium, 18:00etan.
Gonbidapenak Gizarte Zerbitzuetan.

URTARRILAK 20
IZARREN DISTIRA
Casting
Antolatzailea: Euskara Zerbitzua.
Kultur Leioa-ko Entsegu Aretoa, 17:30etan.

OTSAILAK 5
IZARREN DISTIRA
Gala
Antolatzailea: Euskara Zerbitzua.
Auditorium, 19:00etan.
Entrada con invitación.

OTSAILAK 5
HITZALDIA
“La alimentación en el entorno familiar”
Antolatzailea: Hezkuntza Saila.
Auditorium, 19:00etan.
Sarrera librea lekua amaitu arte.

MARTXOAK 9
“EMAKUMEA” JARDUNALDIAK
Teatro con Kafe Huts “El Conjuro”
Auditorium, 18:30etan.
Gonbidapenak: Andrak, Gizarte Zerbitzuak eta Kafe Huts.

20 ENERO
ACTO DE RECONOCIMIENTO A NUESTRAS PERSONAS CUIDADORAS
Organiza: Departamento de Servicios Sociales.
Auditorium, 18:00 horas.
Invitaciones en Servicios Sociales.

20 ENERO
IZARREN DISTIRA
Casting
Organiza: Euskara Zerbitzua.
Sala de ensayos de Kultur Leioa, 17:30 horas.

5 FEBRERO
IZARREN DISTIRA
Gala
Organiza: Euskara Zerbitzua.
Auditorium, 19:00 horas.
Entrada con invitación.

24 FEBRERO
CONFERENCIA
“La alimentación en el entorno familiar”
Organiza: Departamento de Educación.
Auditorium, 19:00 horas.
Entrada libre hasta completar aforo.

9 MARZO
JORNADAS “MUJER”
Teatro con Kafe Huts “El Conjuro”
Auditorium, 18:30 horas.
Invitaciones en Andrak, Servicios Sociales y Kafe Huts.

MARTXOAK 18
JARDUNALDIA
“Eskola elkarbizitzarako proposamen berriak”
Hartzaileak: hezkuntza munduko profesionalak, bakegintza eta elkarbizitza arloan adituak eta interesa duten partikularrak.
Antolatzailea: Hezkuntza Saila.
Auditorium, 9:00etan.
Aurretik izena emateko telefonoa: 946072576.

18 MARZO
JORNADA
“Nuevas propuestas para la convivencia escolar”
Destinatarios: profesionales del mundo educativo y especialistas en pacificación y convivencia y particulares interesados.
Organiza: Departamento de Educación.
Auditorium, 9:00 horas.
Inscripción previa en el teléfono 946072576.

APIRILAK 2
CÉSAR UCEDA SARIKETA
Leioako Interprete Gazteak
Auditorium, 20:00etan.
Sarrera librea lekua amaitu arte.

2 ABRIL
CERTAMEN CÉSAR UCEDA
Leioa Jóvenes Intérpretes
Auditorium, 20:00 horas.
Entrada libre hasta completar aforo.

MAIATZAK 4-5
GANBERA KONTZERTUAK
Auditorium, 20:00etan. 3 €

4-5 MAYO
CONCIERTOS DE CÁMARA
Auditorium, 20:00 horas. 3 €

MAIATZAK 15
SAN ISIDRO ABESBATZA ETA DANTZA ERAKUSTALDIA
Antolatzailea: Comunidad Cultural Castellana.

15 MAYO
ALARDE DE COROS Y DANZAS DE SAN ISIDRO
Organiza: Comunidad Cultural Castellana.

Leioa
UDALA-AYUNTAMIENTO

gzt gunea Aterpe LEIOA

Síguenos en
-n jarraitu

ATERPE LEIOA
GAZTEGUNEA
Aldapabarrena, 2-4-6
Tel.: 94 405 58 50
gazte@leioa.net

TAILERRAK

PERKUSIOA, SUKALDARITZA, GIMP (Photoshop librea), ANTZERKIA, ELIKAGAIAK MANIPULAZIOA...
Izena emateko epea urtarrilaren 17tik 23ra, Leioako Gaztegune Aterpean.

ELURRETARAKO ERRAKETAK

Larunbata, otsailaren 19a.

2011ko INAUTERIAK EZ GERATU MOZORROTU GABE!

Ostirala, martxoak 4, 17:00etatik 20:00etara: makillaje-tailerra eta txokolatada.

HITZ EGINGO AL DUGU SEXUARI BURUZ?

Hurbildu zaitez LeihoSEXera, sexualitateari buruzko Aholkularitza Zerbitzura.
Emaila: leihosex@hotmail.com
Messenger: sexaholkuak@hotmail.com

XI. POP ROCK LEHIAKETA

Maketak entregatzeko epea: 2011ko martxoaren 20a.

MAIATZA-EKAINA JARDUERAK

TAILERRAK ETA IKASTAROAK: eman izena martxoaren 14tik 20ra.

Eta gainera, maiatzean, MARGOLARI GAZTEAK Lehiaketa eta ekainean POP ROCK finalak.

TALLERES

PERCUSIÓN, COCINA, GIMP (Photoshop libre), TEATRO, MANIPULACIÓN DE ALIMENTOS...
Inscripción del **17 al 23 de enero** en Aterpe Leioa Gaztegunea.

RAQUETAS DE NIEVE

Sábado **19 de febrero**.

CARNAVALES 2011 ¡QUE NO TE PILLE SIN DISFRAZAR!

Viernes **4 de marzo**, de 17:00 a 20:00: taller de maquillaje y chocolatada.

¿HABLAMOS DE SEXO?

Acércate a LeihoSEX, Servicio de Asesoría de sexualidad.
Email: leihosex@hotmail.com
Messenger: sexaholkuak@hotmail.com

XI CONCURSO POP ROCK

Plazo de entrega de maquetas hasta el 20 de marzo.

ACTIVIDADES MAYO-JUNIO

TALLERES Y CURSOS: apúntate del **14 al 20 de marzo**.

Y además, en mayo Concurso MARGOLARI GAZTEAK y en junio las finales de POP ROCK.

umoreazokaleioa
feria de artistas callejeros XII EDIZIOA 2011
maiatzak 12,13,14,15 mayo
www.umoreazoka.org
Umore azoka
Leioa
UDALA-AYUNTAMIENTO
kultur
LEIOA
BFA
DFB
Bizkaiko Foru Aldundia
Diputación Foral de Bizkaia
EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO
euskaltel
gozatueuskaltel.com

kultur
LEIOA

sarreren salmenta
venta de entradas

orotarako kutxazainetan
en cajeros multiservicio

944 310 310

www.bbk.es

bbk

Jose Ramon Aketxe Plaza, 11
48940 LEIOA (Bizkaia)
tel. 94 607 25 70
faxa 94 607 25 71

www.kulturleioa.com
infokultur@leioa.net

salmenta txarteldegian
VENTA DE ENTRADAS EN TAQUILLA
(+ INFO 946072570)

SÍGUENOS EN

-n zuzenean

Leioa
UDALA-AYUNTAMIENTO
Kultura eta Kirola
Cultura y Deporte

BFA
DFB
Bizkaiko Foru Aldundia
Diputación Foral de Bizkaia

SAREA
EUSKADIKO ANTZOKI SAREA
RED VASCA DE TEATROS

La Red española
de Teatros, Auditorios, Circuitos y Festivales de titularidad pública